

# GROUPE ELECTROGENE GE 20 YSX

Les images sont à titre indicatif



## CARACTÉRISTIQUES

- Régulation de la tension automatique "AVR" avec détection 3phasée
- Les bords arrondis du carénage, qui aident l'écoulement de l'eau de pluie
- Étanchéité de base capable de contenir toute fuite des liquides présents dans le moteur afin d'éviter la pollution de l'environnementale
- Bouchons externes pour la vidange d'huile et d'eau
- Capotage du côté moteur entièrement ouvrable qui facilite l'ouverture toutes les opérations de maintenance
- Oeillet central de levage
- La manutention avec chariots élévateurs est possible sur tous les côtés
- Préparé pour connexion au transfert automatique EAS (AMF + ATS)
- Conforme aux directives CE pour bruit et sécurité



refroidissement à eau



diesel



génération triphasée



démarrage électrique



supersilencieux

## PUISSANCE NOMINALE DE SORTIE

	TRIPHASEE	MONOPHASEE
* Génération triphasée Stand-by (LTP)	20 kVA (16 kW) 400V / 28.9 A	/
* Génération triphasée PRP	18 kVA (14.4 kW) 400V / 26 A	/
* Génération monophasée PRP	/	20 kVA (16 kW) / 230V - 115V / 86.9 A - 173.9A
* Génération monophasée COP	7 kVA / 230V / 30.4A	18 kVA (14.4 kW) / 230V - 115V / 78.3 A - 156.5A
Frequence	50 Hz	
Cos φ	0.8	

\* Puissances déclarées en accord à ISO 8528

## MOTEUR 1500 GIRI/MIN

### 4-TEMPS, INJECTION INDIRECTE, ASPIRÉ NATUREL

Model	YANMAR 4TNV88-BIGE
* Puissance nette stand-by	18 kW (24,5 hp)
* Puissance nette PRP	16,4 kW (22,3 hp)
* Puissance nette COP	/
Cylindres / Cylindrée	4 / 2,19 lit. (2190 cm <sup>3</sup> )
Alésage / Course	88 / 90 (mm)
Taux de compression	20 : 1
BMEP (Pression effective moyenne: LTP - PRP)	/
Régulateur de vitesse	Électronique
<b>CONSOMMATION DE CARBURANT</b>	5 lit./h
110 % (Puissance en veilleuse)	4,5 lit./h
100 % de PRP	3,4 lit./h
75 % de PRP	2,6 lit./h
50 % de PRP	/
<b>SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT</b>	/ lit. - 2,7 lit.
Capacité totale - moteur uniquement	50 m <sup>3</sup> /min.
Débit d'air du ventilateur	/
<b>LUBRIFICATION</b>	/
Capacité totale d'huile	3,4 lit. (min) - 7,4 lit. (max)
Capacité d'huile dans la coupe	/
Consommation d'huile à pleine charge	/

## DÉFINITIONS

Puissances valides selon les conditions environnementales : température 25°C, altitude 1000 mètres s.l.m., humidité relative 30%

**Puissance (LTP):** puissance d'urgence, puissance maximale disponible pour une utilisation avec des charges vAirbles pour un nombre d'heures / d'années limité à 500 h. Pas de surcharge.

**Puissance PRP:** puissance continue avec des charges vAirbles, puissance maximale disponible pour une utilisation avec des charges vAirbles pour un nombre limité d'heures / d'années. La puissance de sortie moyenne pendant une période de 24 h ne doit pas dépasser 70% de la valeur déclarée.

**Puissance COP:** Puissance continue avec charge constante, puissance maximale disponible pour une utilisation constante pour un nombre limité d'heures / d'années.

<b>VIDANGE</b>	/
Débit maximal des gaz d'échappement	520 °C
Température max. des gaz d'échappement	9,8 kPa (0,1 bar)
Pression maximale	/
Diamètre extérieur du tuyau d'échappement	12 Vdc
<b>INSTALLATION ÉLECTRIQUE</b>	1,4 kW
Puissance du radiateur	40 A
Capacité alternateur de charge de batterie	Bougies de préchauffage
Démarrage à froid	/
<b>FILTRE À AIR</b>	à sec
Débit d'air de combustion	1.48 m <sup>3</sup> /min
<b>CHALEUR REJETÉE À PLEINE CHARGE</b>	
De gaz d'échappement	/
D'eau et d'huile	/
Environnement irradié	/
Refroidissement de suralimentation	/

\* Potenze dichiarate in accordo a ISO 3046-1

## ALTERNATEUR

SYNCHRONE, TRIPHASÉE, AUTOEXCITÉ, AUTORÉGLÉ, SANS BALAIS		
	TRIPHASEE	MONOPHASEE
Puissance continue	20 kVA	20 kVA
Puissance en veilleuse	23 kVA	22 kVA
Tension monophasée	380-415 Vac	220-240V / 110-120V
Fréquence	50 Hz	50 Hz
Cos $\varphi$	0.8	0.8
Modèle A.V.R.	HVR-30 (3ph. sensing)	HVR-11
Précision réglage de tension	$\pm 1.0 \%$	$\pm 1.0 \%$
Courant de court-circuit soutenu	2.5 In	2.5 In
Cdt transitoire (100% de charge)	10 %	10 %
Délai de réponse	$\leq 3$ sec.	$\leq 3$ sec.
Rendement à 100% de charge	86.1 % (400V - Cos $\varphi$ 0.8)	87.1 % (230V - Cos $\varphi$ 0.8)
Isolation	Classe H	Classe H
Connexion - Bornes	Étoile - N°12	ZIG ZAG - N°12
Compatibilité électromagnétique (Suppression Interférences Radio)	EN 55011	EN 55011
Distorsion harmonique - THD	< 3 %	< 3 %
Interférences téléphoniques - THF	/	/

RÉACTANCES (20 kVA - 400V)		
RÉACTANCES (20 kVA - 230V ~1)		
Synchrone directe - Xd	242 %	243 %
Transitoire directe - X'd	19 %	19 %
Subtransitoire directe - X''d	9 %	8 %
Synchrone en quad. - Xq	133 %	135 %
Subtrans. en quadrature - X''q	/	/
De séquence inverse - X2	/	/
De séquence zéro - X0	/	/
CONSTANTES DE TEMPS		
Transitoire - T'd	0.007 sec	0.01 sec
Subtransitoire - T''d	0.005 sec	0.005 sec
À vide - T'do	0.103 sec	0.125 sec
À sens unique - Ta	/	/
Rapport de court-circuit Kcc	0.57	0.58
Degré de Protection IP	IP 23	IP 23
Débit d'air de refroidissement	0.1 m <sup>3</sup> /sec.	0.1 m <sup>3</sup> /sec.
Accouplement / Roulement mécanique	Dirigée SAE 4 -7 ½ - N°1	Dirigée SAE 4 -7 ½ - N°1

## SPECIFICATIONS GENERALES

Capacité réservoir	100 lt. / 350 lt
Temps d'autonomie (75% de PRP)	29,5 h / 103 h
Batterie de démarrage	12 Vdc -80Ah / 670A CCA(EN)

Degré de Protection IP	IP 44
Pression acoustique	63 dB(A) @ 7m
Type de prestation	G2

\* Puissance acoustique conformément à la directive 2000/14/CE



## PANNEAU DE COMMANDE MANUEL

- Contrôleur Intellilite4 AMF9
- Interrupteur
- Corne
- Bouton d'arrêt d'urgence
- Prise 16A 230V 2P+T CEE - En option (Alimentation chauffage moteur et chargeur de batterie)
- Interrupteur différentiel-magnétique-thermique
- Bornier de puissance
- Borne de terre (PE)

## PANNEAU DE CONTRÔLE AUTOMATIQUE

- Contrôleur Intellilite4 AMF9
- Interrupteur
- Corne
- Bouton d'arrêt d'urgence
- Connecteur pour télécommande TCM 35
- Prise 16A 230V 2P+T CEE - En option (Alimentation chauffage moteur et chargeur de batterie)
- Interrupteur différentiel-magnétique-thermique
- Bornier de puissance
- Borne de terre (PE)

## PANNEAU DE COMMANDE AVEC PRISES

- Contrôleur Intellilite4 AMF9
- Interrupteur
- Corne
- Bouton d'arrêt d'urgence
- Connecteur pour télécommande TCM 35
- Prise 16A 230V 2P+T CEE - En option (Alimentation chauffage moteur et chargeur de batterie)
- Interrupteur différentiel-magnétique-thermique
- Prises de sortie: 1x 400V 32A 3P+N+T CEE IP67  
1x 400V 16A 3P+N+T CEE IP67  
1x 230V 16A 2P+T CEE IP67  
1x 230V 16A 2P+T SCHUKO IP68
- Interrupteur magnétothermique pour prise 400V 16A
- Interrupteur magnétothermique pour prises 230V 16A
- Borne de terre (PE)

## TABLEAU DE COMMANDE AVEC PRISES DGVU

- Contrôleur Intellilite4 AMF9
- Interrupteur
- Corne
- Bouton d'arrêt d'urgence
- Connecteur pour télécommande TCM 35
- Prise 16A 230V 2P+T CEE - En option (Alimentation chauffage moteur et chargeur de batterie)
- Moniteur d'isolement
- Disjoncteurs
- Prises de sortie: 1x 400V 32A 3P+N+T CEE IP67  
1x 400V 16A 3P+N+T CEE IP67  
2 x 230V 16A 2P+T SCHUKO IP68
- Disjoncteur différentiel - TypeB
- Disjoncteur différentiel pour prise Schuko 230V 16A - TypeB
- Borne de terre équipotentielle (PE)

## TABLEAU DE COMMANDE AVEC PRISES AUSTRALIE

- Contrôleur Intellilite4 AMF9
- Interrupteur
- Corne
- Bouton d'arrêt d'urgence
- Connecteur pour télécommande TCM 35
- Prise 16A 230V 2P+T CEE - En option (Alimentation chauffage moteur et chargeur de batterie)
- Interrupteur différentiel-magnétique-thermique
- Prises de sortie: 1x 400V 32A 3P+N+T AUSTRALIA IP67  
2x 230V 15A 2P+T AUSTRALIA IP67
- Interrupteur magnétothermique pour prise 230V 15A
- Borne de terre (PE)

## PANNEAU DE COMMANDE NUMÉRIQUE

### CARACTÉRISTIQUES DU CONTRÔLEUR INTELILITE4 AMF9

<b>Modes de fonctionnement</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• OFF - MAN. - AUTO - TEST</li> </ul>
<b>Affichage - Boutons-LED</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Écran rétroéclairé, LCD 132x64 pixels</li> <li>• Boutons / Boutons : START - STOP - RESET ALARMES / FAULT RESET</li> <li>• LED : état du générateur / GCB ON - état du réseau</li> </ul>
<b>Mesures du générateur</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tensions : L1-L2 / L2-L3 / L3-L1 - N-L1/N-L2/N-L3</li> <li>• Courants : I1 - I2 - I3</li> <li>• Fréquence Hz</li> <li>• Puissance : kVA - kW - kVAR</li> <li>• Energie : kWh - kWh</li> <li>• Cos φ par phase</li> </ul>
<b>Mesures moteur</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La température de l'eau</li> <li>• Pression d'huile</li> <li>• Niveau de carburant</li> <li>• Vitesse moteur</li> <li>• Tension de la batterie</li> <li>• Entretien</li> <li>• Compteur-heures</li> <li>• Nombre de démarrages</li> </ul>
<b>Protections de générateur</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Surcharge</li> <li>• Sursintensités</li> <li>• Court-circuit</li> <li>• Surtension</li> <li>• Sur-sous fréquence</li> <li>• Asymétrie de tension</li> <li>• Déséquilibre actuel</li> <li>• Sens cyclique des phases</li> </ul>
<b>Protections moteur</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Survitesse</li> <li>• Alarme et pré-alarme de température d'eau élevée</li> <li>• Alarme et pré-alarme de basse pression d'huile</li> <li>• Alarme de carburant bas et pré-alarme</li> <li>• Tension batterie haute-basse</li> <li>• Défaillance de l'alternateur de charge de batterie</li> <li>• Échec de démarrage</li> <li>• Défaut d'arrêt</li> <li>• Arrêt d'urgence</li> <li>• Niveau d'eau bas (option)</li> </ul>
<b>Fonctions AMF (unique-ment pour le panneau automatique)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mesure de tension secteur: L1-L2 / L2-L3 / L3-L1 - N-L1 / N-L2 / N-L3</li> <li>• Mesure de la fréquence du réseau</li> <li>• Détection triphasée</li> <li>• Surtension secteur</li> <li>• Fréquence de sur-sous-réseau</li> <li>• Asymétrie de la tension secteur</li> <li>• Sens cyclique des phases du réseau</li> <li>• Gestion de l'entraide de deux groupes en situation d'urgence</li> </ul>
<b>Caractéristiques</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Historique des événements, 150 événements stockés</li> <li>• 3 minuteries de test programmables</li> <li>• Programmation à partir du panneau ou du PC</li> <li>• 3 langues sélectionnables (autres langues disponibles)</li> <li>• Connexion directe aux moteurs avec ECU (Stage V, Tier 4 Final) via Can Bus J1939</li> <li>• Démarrage et arrêt externes</li> <li>• Entrées et sorties programmables</li> <li>• Configurations alternatives (50 / 60Hz)</li> <li>• Protection IP65</li> <li>• Température de fonctionnement : -20°C - +70°C</li> </ul>



<b>Communication</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Port USB</li> <li>• RS232- RS485 (en option)</li> <li>• Modbus RTU/TCP (en option)</li> <li>• Connexion Internet avec Ethernet (en option)</li> <li>• Contrôle et surveillance en ligne sur les pages</li> <li>• Web (serveur Web intégré) (facultatif)</li> <li>• Modem GPS/4G (en option) (suivi géographique via WebSupervisor)</li> <li>• Prise en charge de l'API interne</li> </ul>
----------------------	--

# POIDS - DIMENSIONS ET ACCESSOIRES

GE 20 YSX



**POIDS NET À SEC MACHINE:**

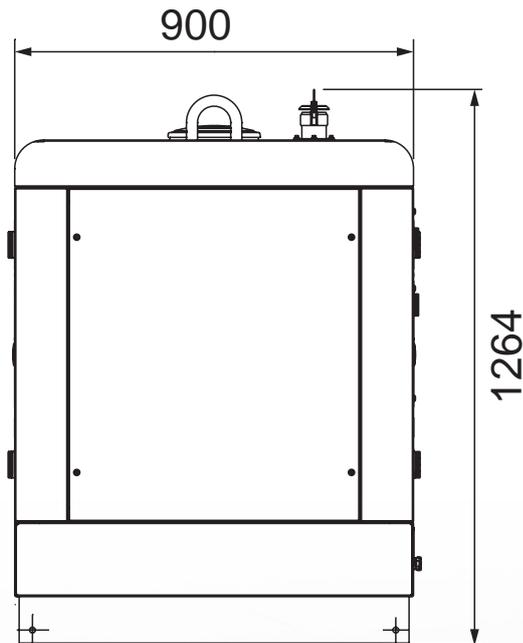
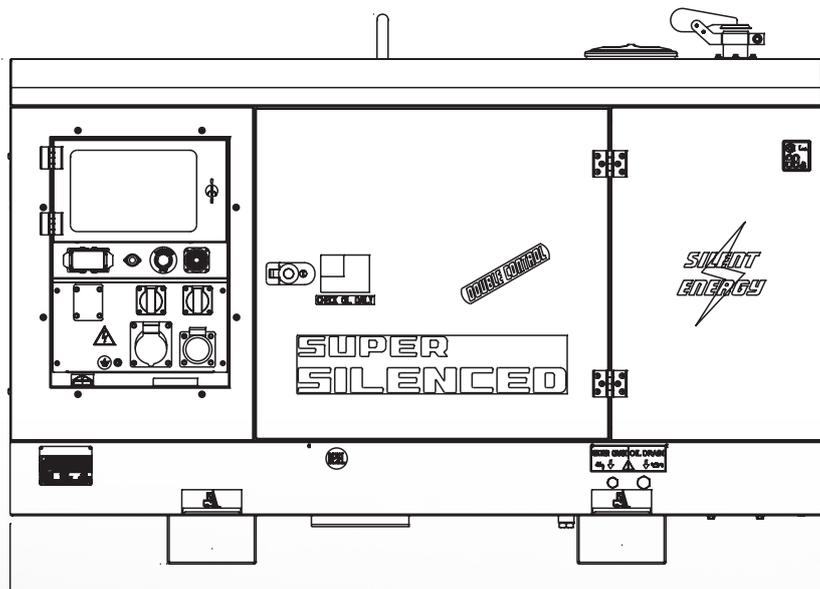
- 750 kg
- 790 kg (~1)
- 890 Kg (version réservoir 350 lt)



**DESSIN DIMANSIONS (mm)**

- 1835 x 900 x 1575 mm (version réservoir 350 lt)
- Pour la version avec **réservoir de 100 lt**, voir les images ci-dessous.

Le groupe électrogène représenté peut inclure des accessoires en option.





## VERSIONS EN PLUS DES FONCTIONNALITÉS STANDARD

	PLUS	HEATER	WINTER	INSTRUMENT	REMOTE	3WAY	350L	TOP	OIL & GAS	ISO
T. Eau + P. Huile Intellilite4	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
GFI Electrique.	✓		✓		✓	✓	✓	✓	✓	
Contrôle radio					✓					
Vanne 3 voies						✓		✓	✓	✓
Réservoir 350l							✓	✓		
Chauffe-eau moteur		✓	✓					✓		
Isomètre										✓
Extincteur d'étincelles									✓	

## OPTIONS SUR DEMANDE

- Module plug-in Internet/Ethernet avec serveur Web
- Modem GPS/4G avec antenne
- Bulletin pour 15 alarmes/états (configurable)
- Tableau de télétravail Réseau/Groupe, PAC 28 (40A) (Uniquement avec tableau de commande Automatique) (TRIPHASÉ uniquement)
- Tableau de télécommutation (ATS) PAC-I 28 (40A) (Uniquement avec tableaux de commande manuels) (uniquement TRIPHASE)
- Tableau de télétravail Réseau/Groupe, PAC 42 (60A) (Uniquement avec tableau de commande Automatique) (MONOPHASÉ uniquement)
- Télécommande TCM35 (uniquement avec les panneaux de commande manuels)
- Remorquage lent CTL20
- Chariot routier CTV1
- Faites glisser le traîneau
- Mise à la terre MT25

## VERSIONS DISPONIBLES

MANUEL SANS PRISES		AUTOMATIQUE SANS PRISES	
CE9Q3051	STANDARD	CE9Q30F1	STANDARD
CE9Q3051BR	PLUS	CE9Q30F1AB	HEATER
CE9Q3051BW	REMOTE	CE9Q30F1ABR	WINTER
CE9Q3051BHR	3WAY	CE9Q30F1ABLR	WINTER + 3WAY
CE9Q3051BLR	350L	CE9Q30F1ABHLR	TOP
CE9Q3051ABHLR	TOP		
MANUEL AVEC PRISES			
CE9Q30G1	STANDARD	CE9Q30G1BLR	350L
CE9Q30G1B	INSTRUMENT	CE9Q30G1BCHR	OIL & GAS
CE9Q30G1BR	PLUS	CE9Q30G1ABHLR	TOP
CE9Q30G1BRW	REMOTE		
CE9Q30G1BHR	3WAY		
CE9Q30G1BHT	ISO		
MANUEL AVEC PRISES (DGUV - PAS GFI)			
CE9Q30U1BH	3WAY		
CE9Q30U1ABHL	3WAY + 350L		
MANUEL AVEC PRISES (AUSTRALIE)			
CE9Q3041BHR	3WAY		
MONOPHASÉ AUTOMATIQUE			
CE9Q30CA	STANDARD	CE9Q30CAABHLR	TOP
CE9Q30CAABR	WINTER		

## INFORMATIONS GÉNÉRALES

### CONFORMITÉ DES MACHINES AUX DIRECTIVES ET NORMES CE

2006/42/CE (Directive Machines)

2014/35/UE (Directive Basse Tension)

2014/30/UE (Directive Compatibilité Electromagnétique)

ISO 8528-13:2016 (Groupes électrogènes à courant alternatif alimentés par des moteurs alternatifs à combustion interne, Partie 13 : Sécurité)

2000/14/CE (Directive sur les émissions sonores pour les machines utilisées à l'extérieur)

EN 60204-1:2018 (Sécurité des machines - Équipement électrique des machines, Partie 1 : Règles générales)

EN ISO 12100:2010 (Sécurité des machines - Principes généraux de conception - Évaluation des risques et réduction des risques)



ISO 9001:2015 - Cert. 0192

### GARANTIE

Tous les dispositifs sont couverts par la garantie du fabricant.

Document non contractuel. Spécifications sujettes à changement sans préavis.

© MOSA - Viale Europa, 59 - 20047 Cusago (Milano) - Italy - phone +39-0290352.1 - fax + 39-0290390466 E-mail: info@mosa.it Web site: www.mosa.it

